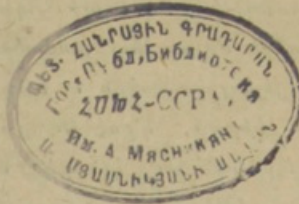


# ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



## ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱՆՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳՇԱՔԹԻ ԵՒ ՇԱՔԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՀԱՍՏԷ  
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ  
ԳՈՀԻՐԷ  
Administration du journal arménien  
LOUSSAPER  
Boite Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ		
Եղիպտոս Արտասահման		
Ողջ զրշ.	Ծիւին	
Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Եռամսեայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ  
Նամակ և դրամ զրկել վարչութեան հասցեին:  
Չհաղորդելու ևս չեն դարձախր:  
Ծանուցումներու համար մասնաւոր պայմաններ:  
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանսուր Փաշա Խալիճ, քրտմանիի  
գծին վրայ:

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ  
Օ Ր Ա Ց Ո Յ Ց Ը  
26 Յունուար, ԴԶ.  
Կորսուած ժամանակը ոչ երբեք  
ձեռք կ'անցնի դարձեալ:  
27 Յունուար, ԿԶ.  
Յաջողութիւնը կախեալ է կորու-  
զէ և յարատեւութենէ:

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴԵՆԵՐՈՒՆ  
Թղթատարական վարչութեան  
հաղորդած ենք այն գանգատները  
որ մեր բաժանորդներէն ոմանք ուղ-  
ղած են մեզի: Լուսաքերի թիւերուն  
երբեմն անկանոն և ուշ հասնելուն  
դէմ:  
Թղթատարական վարչութեան  
չըջարեալականին համեմատ կը խընդ-  
րենք որ մեզի ուղղուած նամակներու  
և թերթերու հասցէներուն վրայ նը-  
շանակուի մեր յատուկ տուփին  
թիւն ալ, 868:

ՕԳՆԱԿԱՆ ԽՄԲԱԳԻՐ ՄԸ  
պէտք է Լուսաքերի համար: Ով որ կը  
փափաքի ընդունիլ այս պաշտօնը՝ թող  
հաճի գրել վարչութեան, իմացնելով  
իր պայմանները:

Գ Ա Հ Ի Ր Է Ի  
ԱԶԳ. ՎԱՐՉԱՐԱՆԻՆ  
ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

Առ Խմբագրութիւնն,  
Մասնախումբս պատիւ ունի հա-  
ղորդելու Ձեզ թէ Գահիրէի Ազգա-  
յին վարժարանի վերաշինութեան հա-  
մար կատարուած հանգանակութեան  
գումարը հասած է ԵԳ. զրշ. 010  
322,682. 15  
որմէ գանձուած է  
մինչև այսօր 266,544. 63  
կը մնայ դեռ գանձելի 56,137. 50  
Գանձուած գումարով գնուած է  
241 Եղիպտական Բրէտի Ֆոնտէի  
30-ը տոկոսաւոր և պարգևատր 1886ի  
պարտատուներ, որոնք, Ն. Վ. Պօլոս  
Փաշա Նուպարի միջոցաւ քաղաքի  
Բրէտի Լիօնէ գրամատան մէջ է

պահ գրուած են. արժէքն՝ ԵԳ. զրշ.  
263,480. 50  
Կնիք, նամակագրուած  
և ընկալողներու տպա-  
գրութեան ծախք՝ 387. 75  
Հնչուն գրամ նոյն գրա-  
մատան մէջ՝ 676. 40  
Գումար՝ 266,544. 63  
Հանգանակութեան դեռ չգան-  
ձուած մասին հրատարակութիւնը  
տպագային թողովք ներփակեալ կը  
զրկենք Ձեզ գանձուածին ցուցակը,  
հրատարակութեան խնդրանք:  
Այս առթիւ շնորհակալութիւն  
յայտնելով ազնիւ նուիրատուաց,  
ինչպէս և Ձեզ,  
Մեամք յարգանք.  
Հանգանակիչ Մասնախմբին կողմէն  
Ստանապոլս Գանձապետ  
Մ. ԱՆԿՐԱՆԻԿԵԱՆ Կ. Յ. ՄԵԼԻՊՈՆԵԱՆ  
Ստանապոլս  
ՆԵՄԱՆ ՄԱԼՈՒՄԵԱՆ  
Գահիրէ 31, Յունվ. 905

«Լուսաքեր»ի յաջորդ թիւէն  
սկսեալ հաճեցաւ պիտի հրատարա-  
կենք Հանգանակութեան ցուցակն  
ալ:  
Այնպէս կը հաւատանք որ ա-  
մեն մասնիկ և զգացող հայ մեզի հետ  
պիտի միտքանի հաստատելով թէ Ե-  
ղիպտոսի ազգային շրջանակին մէջ  
ձեռնարկուած այս կենսական գործը  
արժանաւայել յաջողութիւն մը չէ  
գտած մինչև այսօր, գտնելով վերը  
նշանակուած գումարներէն: Կարելի  
է նոյն իսկ կատարել որ եթէ ան-  
միջական նոր ջանքեր չը կատարուին՝  
հաւանորէն, յառաջիկայ ամառուան  
գաղարը և արձակուրդը բոլորովին  
մոռացման դատապարտան խնդիրը:  
Փորձառուները զիտեն թէ ո՞ր-  
չափ ծանր, ու երբեմն տաժանելի,  
աշխատութիւն մըն է զրամի հան-  
գանակութիւնը ո՞ր և է հանրագում-  
արատակի համար: Բայց երբ նկա-  
տողութեան առնուին մէկ կողմէ՝ Ե-  
ղիպտոսի հայ հասարակութեան կա-  
րողութիւնը, և միւս կողմէ՝ Հանգա-  
նակիչ Մասնախումբը կազմող ան-  
գամներուն ընկերական գիրքը՝ այն  
քաղցր յոյսը կ'առնենք որ գործը  
նոր ուժով և նոր եռանդով ձեւք

պիտի առնուի և վերաշինութիւնը  
անյապաղ պիտի կատարուի:  
Այլէ անցընելով ցուցակը՝ մեր  
ընթերցողները պիտի տեսնեն և թե-  
րեւ պիտի դարձանան որ Գահիրէի,  
Ազգապետի և ուրիշ գաւառներու  
մէջ 231 հոգի միայն մասնակցած են  
այս հանգանակութեան: Ենթադրե-  
լով որ անվճար մ'նացած և վերի  
գումարէն դուրս թողուած 561 ա-  
կիի նուիրատուներն ալ 9 հոգի են՝  
կը հետեւի որ մինչև հիմա մի միայն  
241 հոգի մասնակցած են Գահիրէի  
Ազգ. վարժարանին վերաշինութեան  
պէս անհրաժեշտ գործի մը:  
Ձեռք գիտել թէ Եղիպտոսի  
հայ զաղթականութիւնը քանի՞ հա-  
զար հոգի է կը բաղկանայ, (և կը յու-  
սանք որ նորընտրելի Քաղաքական  
Ժողովին գովելի արդիւններէն մէկը  
ըլլայ ազգային նոր մարդահամարը),  
սակայն տարակուսելի չէ որ առ-  
նուազն մեզ հազար հայեր կ'ապրին  
Նեղոսի հովտին մէջ, առաջ՝ մեծ թիւ  
մը կազմեն անոնք որ դեռ իրենց  
նպատակը չեն բերած գաղութական  
գործին: Հայ անունը կրող այդ հա-  
զարներու մէջէն եթէ կամայ ահա-  
մայ դուրս հանենք այնպիսիները ո-  
րոնք, խաղի և հաճոյքի համար ոսկի-  
ներ թափելով հանգերձ, մինչև հիմա  
ո՞ր և է բարենպաստ հանգանակու-  
թեան մասնակցելու մարդավարու-  
թիւնը չեն ունեցած՝ անգին դեռ կը  
մ'նան շատեր որոնց կարելի է գիմել,  
եթէ անգամ մը մերժած են՝ առա-  
ջարկը երկրորդել, երրորդել և այս  
կերպով՝ հանգանակութեան շրջանա-  
կը աւելի ընդարձակել:  
Եթէ առաջադրուած նպատա-  
կը իսկապէս վերաշինութիւն է, և  
ո՞չ թէ հեռու թաղերու մէջ նոր հիմ-  
նարկութիւն՝ այն ատեն գործը հա-  
մեմատաբար շատ կը զիւրանայ,  
նպատակու արամադրութիւնները կը  
զօրանան, և Պատ. Մասնախումբը ա-  
ւելի համարձակ կ'ընայ զիմել, նոյն  
իսկ երկրորդ անգամ, մեր մեծա-  
տուններուն առատածնունդութեան իսկ  
պակաս մնացած գումարին համար՝  
կ'ընայ արտաքին կարգի ազդիւններ  
տանգել, ինչպէս նուազահանգէս մը,  
պարահանգէս մը, կամ վիճակահա-  
նութիւն մը:

Ամեն պարագայի մէջ՝ խնդիրը  
անմիջական և կենսական կարեւորու-  
թիւն ունի: Ազգ. վարժարանի շէնքը  
հիմակուան վիճակին մէջ՝ նախադի-  
մըն է ազգին. և մանաւանդ՝ մտանդ  
մը, հոն կը թուող մեր գաւակներուն  
առողջութեան և ...ԿԵՆՏԵՐԻՆ ԳԷՄ՝  
վտանգ մը, որ եթէ դժբախտաբար  
պատահի՝ բարոյական և օրինական  
պատասխանատուութիւններ կ'ընայ  
հրաւիրել:  
Ձեռք կ'ընար սպասել որ Ընդհ.՝  
Ժողովը յառաջիկայ նիստին մէջ Պատ.  
երեսփոխաններէն մէկը յուզէ վար-  
ժարանի շէնքին խնդիրը և իր պաշ-  
տօնակիցները հրաւիրէ անմիջական  
տնօրինութիւն մը կատարելու:

Ա Ր Տ Ա Ք Ի Ն  
Պ Ա Տ Ե Ր Ա Չ Մ Ը  
Լօնտոնի ճարտական դեպանատու-  
նը հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հա-  
ղորդէ Սանդրուի վերջին ճակատամարտին  
վրայ:  
«Թշնամի զօրաբանակ մը Հունհոյի  
աջակողմէն ուր 25-ն ի վեր գործունէութիւն  
կը ցուցնէր, յառաջ քալեց զէպի Սանդրու:  
ճարտեցները 26-ին յարձակումի սկսելով  
ետ մղեցին թշնամին:  
Ուրիշ ջոկատ մը 26-ն ի վեր կը պա-  
տերազմի Բէքուսթայի մօտ ամբողջ զօրա-  
բանին մը դէմ:  
— Շանկայէն կը հաղորդեն թէ Վլա-  
տիվոսթօքը պաշարուած է ծովէն. հոն գա-  
ցող ամեն ածխաբարձ նաւերը բռնուած են  
ճարտեցներէն:  
— Ռուս զերիներէն ծովակալ մը վեր-  
ջերս Թօքիոյի մէջ հետեւեալ տեղեկու-  
թիւնները տուած է Բորդ-Արթուրի անձ-  
նատուութեան մասին:  
«Ես ամօթալի կը համարիմ այն անձ-  
նատուութիւնը որ պահակախմբին բոլոր  
միջոցները ապաստելն առաջ կ'ստորագրուի:  
Յետոյ խտտօրէն կը քննադատէ Չօր. Շթէօ-  
սէլը և կը յայտարարէ թէ Չօր. Բօտրա-  
թէնքօ ճշմարիտ հերոսը եղած է քաղաքին  
պաշտպանութեան գործին մէջ:  
Ռուսական տորմիզը անգործութեան  
գատապարտուեցաւ վասն զի շատ տկար էր  
թօկոյինէն, և յետոյ՝ հետաետութեան հա-  
կառակ էր Բորդ-Արթուրէն պատերազմա-  
նաւեր զրկելը Վլադիվոսթօք և չեղոր նա»







Չենք կրնար հասկնալ թէ քահանայ մը որո՞ւ պէտք է, Պատրիարքարանին թէ ժողովուրդի մը:

Գանախ ԳԱՂԹԱԿԱՆ ՄԸ  
18/31 Յունիս, 1905

### ՎԱՐՉԱԴԱՐԱՆԻ ԶԻՆՆԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԿԱՌԱՐԱԾՈՒԹՅԱՆ ԱՂԵՐՄԱՆԴՐՈՅ ՄԱՍՆԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ

«Վարչութիւնն ներկայիս կը յայտաբար լէ Ողբերանդիւր տեղական ազգային պայքարին մէջ Հնչակեան կուսակցութիւնը իր մարմինն որ և է մասնակցութիւն չունի և չկրնար ունենալ:

Ողբերանդիւր Հնչակեան ընկերները ազատ կը մնան բնականաբար, ներկայ պայքարին մէջ իրեն հայ անհատ իրենց համոզման և պարտականութեան ձայնին անստիպելով ըստ այնմ իրենց բռնելիք ընթացքը որոշելու:»

### ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԿԱՐԾԻՔ

ԱՌԻՄԱՐԻՍԻՍԻՍ

Լուսարբեր թիւ 25ի «Հնչակեան կարծիք» բաժնին մէջ ձեռնարկն Հայ մը ստորագրող յօդուածագիրը կը ըսէ:

«Գրեցի թիւ 25ի իրկուն ներկայ գտնուեցայ եկեղեցական արարողութեանց բայց փոխանակ երկրորդականութեամբ արգելադրեցի միայն պարտութեամբ: Գաւառներու մէջ այն իրկուն գիրքերը ման երբ կը կարգանք իսկ հոս աղջկանց ալ ըստ ժին հանած են, կը հարցնենք թէ ի՞նչ է այս և այլին:»

Երկուսով որ մեր մէջ տակաւին կայ գտնադրութիւն որ աւելի հակամէտ է յարգելու ամեն տեսակ նախապաշարութեան բան հաւատք ընծայելու պատմական իրողութիւններու պէտք է ըսենք որ եկեղեցւոյ մէջ աղջկանց գիրք կարգաւ ոչ նորոգութեան և ոչ արարածութեան սովորութիւնն ընդունուած է:

Եթէ փոքր ի շատե՛կ արարածութեամբ ըլլաւ Հայ եկեղեցւոյ ծիսակատարութեան ու եկեղեցական երաժշտութեան պատմութիւնը, և բոլոր հրապարակ լսելի նետուէր այդ տեսակ գաղափար մը 1562-ին Ս. Կաթողիկոս Խաչիկ Բ. Ունեցի երաժշտ. հարգաւորի օրով Հայոց մէջ երաժշտութիւնը աչքան ծաղկած էր որ արք. և կանայք և երրորդ օրք և աղջկանք և եկեղեցական երաժշտութիւնը գիտէին ու ի դարձ կը գնէին եկեղեցիներու մէջ:

1268-ին Յակոբ Կաթողիկոս հայրապետի բոլոր որ հեղինակած ու եղանակած է Սուրբ Դևոնեանց՝ «Երգեմք Զեղ երգս զհրեշտակական, զմայն յաւէթս և զայնուս մտերիմս և ներողեանս, ո՞վ Սուրբ Դևոնեանց» հօգէ: զմայլ երգը, երգած իսկ է եկեղեցւոյ մէջ: 1167-ին Տարսնի արքեպիսկոպոս Ներսէս Լամբրոնացի մերթնով գուտարը գրած է բանի մը գեղեցիկ կտորներ ու երգած իսկ եկեղեցւոյ մէջ:

Նոր կտակարանի մէջ կը կարգանք թէ առաքելոց ժամանակ եկեղեցւոյ սարկաւազութեան և մատակարարութեան պաշտօնին մէջ կանայք ևս իրենց բաժնին ունենէին:

Գաւառներու մէջ երբ հաւատացեալ ժողովուրդը եկեղեցի կերթան՝ կոչելին կը հանեն ու բոլոր կը մանեն ներս, հոս կոչելներով կը մանեն ներս փողոցներու ցեխերով ու աղտոտութիւններով միասին, ու ոչ մէկուն միտքը կը պարտի:

Գաւառներու մէջ երբ եկեղեցի կերթան՝ գետինը կամ տախտակամանին վրայ կը նստին հաւատացեալները, իսկ հոս նստարաններու ու աթոռներու վրայ կը նստին ու ոչ ոք կը զայնակալի:

Գաւառներու մէջ երբ եկեղեցի կերթան՝ կանայք մէկ կողմ ու աղջկանք ուրիշ կողմ կը կենան, իսկ հոս արք. և կանայք խառն, բոլորով կը կենան եկեղեցիին մէջ սակայն և ոչ մէկուն միտքը կը պարտի: Բայց որովհետեւ գաւառներու մէջ գիրքերը մանկեր կը կարգան իսկ հոս աղջկանց ալ բաժնին հանած են՝ աւտի ու մանց միտքը կը պարտի: Եւ ի՞նչու. — պատճառը պարզ է, որովհետեւ սուրբ քրտով և ուղիւ հօգիւ չէ որ կը ներկայանան Աստուծոյ առջև: Եւ ալ շար խորհրդարանով և ապականեալ քրտով:

### ԱՂԵՐՄԱՆԻ ԱՆՈՒՄՆԵՐ

Ա

Սրահարան յաճախող մը չեմ:

Երեկ, սակայն, պատահմամբ Հայոց

Բարեգործ. Սրահարանը գտնուեցայ, ուր քահանայ մը խաղամու պարոններ՝ «Լուսաբեր»-ի

անցեալ շաբաթ օրուան թիւին մէջ երեւցած

«Հանրային կարծիք»-ին պարունակութեան

նը վրայ կը ճառէին, ամեն ք. բնականաբար

իր զարգացումին և դասելու կարողութեանը

համեմատ. ու ամեն ք. աւելի լորդ ըլլայ

թերեւս ըսել, հետաքրքիր էր ծանօթանալու այդ ֆանթիսթիկ «Հանրային

կարծիք»-ին մէջ ակնարկուած շէք երիտասարդին անունին:

Այդ երիտասարդը ևս եմ:

Այս պիտի ուղէի անունով ու մականունով երեւալ, եթէ չի գիտնայի որ այս

պահուս իսկ մը ազգայիններ, հաւանորէն

ինչ շատ աւելի մեղսապարտ, ինքի վերաբերուած

պարակաւ պատարակելու ձեր փառքը կը վայելն,

և եթէ ունենայի այն գրչի կարողութիւնը

որ դժբաղդաբար ինքի կը պակասի, առանց

անհամոզման պատասխանելու համար ինքի

դէմ լարուած հանրային նախապաշարութեան:

Ինչ մեծ մեղքը դործած եմ արդեօք և ի՞նչ ըսած եմ Պ. Ս. Օ.:

Ու միայն ըսած եմ որ՝ անձնական գործերով

շատ զբաղած եմ, և թէ հիմա կուսիմա՞ն

ազգային բաներով շահագրգռուելու բնաւ

միջոց չունիմ: Եւ հետո շատ լաւ են, և ես

կուզեմ աւելի շատ և շուտ շահի ապագային

Գահիրէի մէջ պզտիկ Սահարան մ'ըլլալու

անգուցալ փափաքով:

Այդին օգտակար ըլլալու համար պէտք է

զբաւ շահի, դրամ ունենալ, կամքի և արամալ

ութեան մէկ ժէսթով ընելու համար այն ինչ

որ հարկաւոր եղանակով ևս երիտասարդներ

չեն կրնար ընել տարիններ ընթացքին մէջ:

Եւ, վերջապէս, կարելի է միթէ սպասել

որ ամեն մարդ Ս. Օ. ըլլայ, թէ մը այս կամ

այն ընկերութեան մէջ գեր մը ունեցած

ըլլալու համար...:

Ըսէք հիմա, ո՞վ դուք ազգասէր ընթերցողներ,

զէ՛ք և արդեօք բռնած ուղղութիւնս, նոր

փորձառութիւնս չըսելու համար:

ՇԻՔ ԵՐԻՍԱՍԱՐԻՔ

### ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Թիւրք, 3 փետ. Գայ-Գոթիայի

ճակատամարտը, նախապէս հասկցուածէն

շատ աւելի ստատիկ և կարեւոր եղած է:

Թիւրք շատ աւելի զօրաւոր թշնամիի մը

դէմ չորս օր անող անդադար պայքար մը ճարսն

ցիները շատ փառաբանութեամբ վիճակի մը

ենթարկած էր: Վերջապէս Օսման Եւրոպ. 28ի

գիշերը հրամայեց իր բոլոր զօրազանգերուն

միաբան յարձակում մը ընել: Ռուսները չի

կրցան գիմարել և սկսան իրենց նահանջը:

Ճարսնցիները Գայ-Գոթիայը գրաւեցին

29ի առաւօտուն:

Բեդրասպուրկ, 3 փետ. Զոր. Գուրբաթի

կը տեղեկագրէ թէ, ամառային մէկին,

ճարսնցիները ստատիկ դիրքով մը ընդ

տեղ արմատական ձեռքով մը յետոյ, հոս-հոս

ճարսնցիները վրայ գրաւեցին ճարսն-ճարսն-ճարսն

իւր զօր. Երեկ, նախորդ օրուան զօհերուն

յուրեւ թեքեալ, կուս մը տեղի ունեցաւ

ժողովրդեան և զինուորեան զինուորին,

2 հոգի սպանուեցան, 3 հոգի վիրաւորուեցան:

ճակած են և ետ մղած են Ռուսները որոնք յետոյ օգնութիւն ստանալով գիւղը

զարձեալ առած են ճարսնցիներէն:

Թիւրք, 4 փետ. Վերին հըրաւանատար,

Օսման կը տեղեկագրէ թէ Լիւ-Ֆիւ-Գուի մէջ յառաջապահներու

կուս մը տեղի ունեցած է: Ռուսները իրենց

կողմէ վրայ յարձակումներ ըրած և ետ մղուած են:

Թիւրք, 4 փետ. հարկուր հոգի կուսնցուցած է:

Վարչապետ, 4 փետ. Գործաւորները կայարանը

և կառավարմ. բերը աւելցած են: Ստանովի շըրջանակին

մէջ 30,000 գործաւոր կայ: Երկաթուղիներու

երթնակը դադարած է:

Բեդրասպուրկ, 5 փետ. Կայսերական ուրազ

մը Մ. Սապուրօֆը նախարարներու

ժողովին անդամ և նոր բարենորոգումներուն

յանձնաժողովին նախագահ կ'անուանէ:

Զարբ. յոյս կը յայտնէ թէ բարենորոգումները

ժողովը ծրագրող յանձնաժողովը իր գործը

ընդունելով պիտի աւարտէ:

Մոսկուա 5 փետ. Ազնուականները որոշած

են երկու խնդրագիր գրելի Զարին, մին

մեծաւանդութեան հաւանութեամբ պահպանողական

դափարներով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս

միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել

առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս

միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց

ստորագրութեան կրելու և վերջնական յաշխտանքով

խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի

չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

կրելու և վերջնական յաշխտանքով խմբագրուած

է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն

կ'ընել առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին

կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

կրելու և վերջնական յաշխտանքով խմբագրուած է

և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն

կ'ընել առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին

կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

կրելու և վերջնական յաշխտանքով խմբագրուած է

և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն

կ'ընել առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին

կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

կրելու և վերջնական յաշխտանքով խմբագրուած է

և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն

կ'ընել առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին

կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

կրելու և վերջնական յաշխտանքով խմբագրուած է

և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն

կ'ընել առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին

կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

կրելու և վերջնական յաշխտանքով խմբագրուած է

և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն

կ'ընել առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին

կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

կրելու և վերջնական յաշխտանքով խմբագրուած է

և կ'ըսէ թէ այս միջոցին կարելի չէ խաղաղութիւն

կ'ընել առանց ստորագրութեան կրելու և վերջնական

յաշխտանքով խմբագրուած է և կ'ըսէ թէ այս միջոցին

կարելի չէ խաղաղութիւն կ'ընել առանց ստորագրութեան

S. STEIN

ՄԵԾԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԻՔԵՆ

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԿԱՌԱՐԱՆ

ԱՌԱՊԱ ԷԼ ԽԱՍՏԱՆ ԷԶԳԻՐԻ

Կրեմլու Ս. Շիքեն, և Տղարներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

ԳԻՆԵՐ ԶԱՓԱՌՈՐ

ՎԵՐՋԻՆ ՆՈՐԱՅԵՆԻՈՒԹՅԱՆ

Երկրորդական վերամարտ (տառնաօր):

Ապրանքները բնակարան կը գրկուին:

ՏՐ. ԹԻՐԻՆԵԱՆ

Պոլսի և Գաւառներու մէջ քսան տարուան

փորձառութեան նոր, այժմ հաստատուած է

Գահիրէ Մուսթաֆա Սուլթանի փողոցը (Կամի

Ազգային) թիւ 8, և հիւանդներ կ'ընդունի

ամէն օր առտուան ժամը 9-10 և կէսօրէն

վերջ 3-5:

Մասնագիտութիւն ներքին և արտաքին

հիւանդութիւններու:

Վկայեալ զգրաւորութեան ձեր գործունէութիւն:

Ի գիւրդին յաճախորդաց ի հարկին

գիմիկ Կ. Պոլսոյ գեղարար:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Երեկ իրկուն ժամը 5ին փակուած

Էրեքլերէրէ Գանք Ա. Ո. 10 118

Նէշնէ 25 15116

» նոր 25 118

Գասա աի Սընթո 248

Պանք ա'Աթէն 122 112

Տէլմա Լայթ Ա. Ո. 14 3116

Հիւան 28 111

Լ. Թիւրք Թիւրք. 130



